

## APTEKA GRABOWSKIEGO

187, DRAYCOTT AVE, LONDON, S.W.3.  
Tel. KEN 6583.  
wysła wszelkie lekarstwa do Polski  
Najtaniej jest wysłać  
P.A.S. w proszku a nie w tabletkach  
500 gr. kosztuje tylko £3.0.0.  
500 tab. P.A.S. — £ 1.15.0  
3 miliony j: PENICYLIN — £1.3.6

KARDYNAŁ A. HŁOND  
NA STRAŻY SUMIENIA NARODU  
Z przedmową  
Prof. Dr. O. Haleckiego  
Str. 325  
Lukusowa okładka, ilustracje  
Cena 21/-, z przesyłką 21/6  
KATOL. OSRODEK WYD. „VERITAS”  
12, Praed Mews, London W. 2.

ROK V.

NR 25/29/

LONDYN, NIEDZIELA 24 CZERWCA 1951 R.

JAN BIELATOWICZ

# O KILKU PROBLEMACH POWIEŚCI KATOLICKIEJ

## »O BOŻE, UKOCHAŁEM PIĘKNO TWEGO DOMU«

Twórczość pisarska Grahama Greene'a dotyka sedna sprawy nowoczesnego humanizmu katolickiego. Greene jeśli nie jest najwybitniejszym ze wszystkich żyjących pisarzy świata, to napewno może być uważany za najwybitniejszego z pisarzy katolickich.

„Dzieło angielskiego pisarza katolickiego — pisał Mauriac — wywiera na mnie zawsze wrażenie pewnej niespodzianki. Zapewne — odkrywam w nim moją duchową ojczyznę, do serca znajomych mi tajemnic wprowadza mnie Graham Greene. Lecz to wygląda tak, jakby wchodził do starego domu przez stare, nieużywane drzwi, nieznane mi, ukryte w murze zaróżnienym bluszczem... Katolik francuski wchodził do Kościoła przez drzwi główne... „Nie tylko z powodu wyższości nad większością współczesnych lubię dzieła Gr. Greene'a i Evelyn Waugh. Lubię je również dlatego, że Graham Greene i Evelyn Waugh wywołują we mnie chęć stania się świętym... — opinia świętego pisarza Bruce Marshalla. „Greene... to pisarz na miarę Conrada czy Sygryda Undset... — ścisłe conradowskim cięciem zapadający w duszę czytelnika... „Przecież! „Sedna sprawy” nie jest przygodą literacką. Jest przygodą życiową” — sądzi Zofia Starowiejska-Morstinowa.

Przed kilkunastu dniami ukazała się w druku pierwsza monografia krytyczna twórczości Greene'a piora dwójki wykładawców literatury angielskiej na uniwersytecie w Liverpool, Kennetha Allotta oraz Miriam Farris, zatyłowana „Sztuka Grahama Greene'a” („The Art of Graham Greene”). Na marginesie tej książki krytyka literacka w Anglii notuje prawie jednogłośnie zdanie, iż Greene jest najwybitniejszym z twórców powieściopisarzy angielskich doby dzisiejszej. Zarówno wspomniana monografia o twórczości Greene'a, jak i opinie krytyków nie pochodzą spod piór pisarzy katolickich. Jest to zatem sąd wyjątkowo o literackich i humanistycznych wartościach dzieł Greene'a.

Ich powodzenie światowe dowodzi z jednej strony powszechności sumienia i wszechludzkiej tęsknoty do Boga, z drugiej zaś wysokiej próby bezstronności artystycznej pisarza. Jak rzeźbiarz czy malarz oddają oczom ludzkim swe poglądy i obrazy, aby mówili same za siebie kształtem, barwą i treścią, bez dodatkowych objaśnień pisemnych czy słownych, tak i wielki pisarz nie tłumaczy i nie objaśnia swych postaci ni idej utworów. Powiększają one dzieła stworzenia i idą w świat ze swym własnym życiem. Im większej miary dzieło, tym życie jego bardziej niepodległe, tym silniej żyje ono w ludziach po zamknięciu ostatniej kartki książki. Powieści Greene'a, jak wiele innych współczesnych, pobudziły najprzeróżniejsze opinie: od oszustwa zgrzeszenia, nawoływania do zakazów i nawet jawnego potępienia („Przemoc i chwała”) do entuzjazmu i stawiania powieści za wzór hagiograficzny i modlitewny.

Greene, niezależnie od nurtu humanistycznego twórczości, jest zresztą mistrzem prozy narratywnej. Jest to pisarz klasycznej szkoły piśmiennictwa angielskiego, która jest literaturą bez przesądów: nie waha się posługiwać wątkami i techniką detektywistyczno-kryminalną dla celów beletrystycznych. Wirtuoz stylu i myśli, jak Chesterton, jak Greene, jak Evelyn Waugh, czerpią pełniymi garściami z rogu obfitości sensacyjnych. Stąd dzieła ich równocześnie pełnią głębokim nurtem myśli i sumienia oraz szumnymi potokami porwijącej fikcji.

Uwagi poniższe poświęcone są wyczerpaniu kilku, być może ważniejszych problemów współczesnej literatury katolickiej w oparciu o twórczość Grahama Greene'a; nie omawiają więc ani jego twórczości specjalnie ani pełnej problematyki katolickiej literatury pięknej.

Oceniając twórczość literacką, niepodobna zapominać, że nie jest to literatura teologiczna. Literatura piękna nie pragnie być niczym więcej, jak tylko sztuką. Jej celem i sensem istnienia jest odrębność i od sztuki i od religii. Wszystkie te trzy domeny życia ludzkiego: religia, wiedza i sztuka posiadają wspólny cel i wspólny kierunek dążenia, ale każda z nich posiada własną drogę. Religia pilnuje kierunku i musi wyzwać obie swe siostry do nieodchodzenia nazbyt daleko. Ale wiedza i sztuka mogą również ułtwiać odnajdywanie własnej drogi religii, pozwalając jej swymi uświatałkami na doskonałe społżenie na drogę ku Bogu, na ludzką naturę i duszę. One też sprawują, że człowiek chce mieć idzie drogą do Boga, niż wówczas, gdyby musiał słuchać tylko surowych nakazów religii. Zresztą człowiek stworzony jest pociąg do Boga, aby świat poznawał, doświadczał i kształtował, własną własną duszą i własnym ciałem, aby mierzyć swoje siły w walce z naturą i szatanem i aby otrzymane od Boga talenty pomnażał w ciągu swego życia.

Pełnej prawdy o świecie zmysłowym i pozazmysłowym nie zna ani religia ani nauka ani sztuka. Dążenie do prawdy jest jednak nie tylko prawem, ale i obowiązkiem człowieka. Religii w tym poszukiwaniu ma być pomocą, gdyż ona tylko jedna posiada nieomylny Urząd Nauczycielski, bezpośrednio związany z łaską niebios. Nauka i sztuka szukając podlegają omyłkom, gdyż nie ma innego sposobu dla człowieka na ziemi. Poszukiwanie musi być dotknięciem błędów, musi być spoglądaniem w przepaści i chwilowym wchodzeniem na mylne ścieżki. Nie można więc ani do nauki ani do sztuki, podlegających prawom ludzkiej natury i zdanym wyłącznie na siły człowieka, przykładać miar ścisłe teologicznych, miar nieomylnych, objawionych.

Kościół głosi pierwszeństwo etyki w każdym przejawie życia i działania ludzi. Postulat ten w sztuce dotyczy odpowiedzialności moralnej artysty jako twórcy, a więc intencji jego tworzenia i wpływu moralnego dzieła. Terytorium leżące w granicach pomiędzy moralnym zamiarem i moralnym oddziaływaniem dzieła jest wolnością artysty. Twórczość artystyczna jest wolna i niepodległa w obrębie wyżej wymienionych granic. Posiada własne prawa i własne życie. Nie trudno się domyślić, że w granicach moralności osobistej artysty i moralnego sensu jego dzieła nie ma miejsca na wolność, która by była moralną anarchią. Przeciwnie moralność artysty nakazuje mu nawet uczciwość artystyczną w tworzeniu, doskonałość jego rzemiosła.

Religia, wiedza i sztuka są pojęciami różnymi, ale nie przeciwstawnymi. Ich przedmioty i zakres działania nie tylko się zezajębiają, ale w odniesieniu do osoby ludzkiej są wspólne. Ani religia, ani nauka, ani sztuka, nie mogą brać na swą wyłączność duszy ludzkiej. Muszą się one wspierać wzajemnie w poszukiwaniu pełnej prawdy o człowieku. Stąd też sztuka ma nie tylko prawo, ale i obowiązek zarówno naukowego badania duszy, jak i naświetlania problemów jej sumienia i jego stosunku do Boga. Sąd nad tymi dociekaniami sztuki wolno wydawać i religii i nauce, lecz pod warunkiem uszanowania przez nie autonomii sztuki. Sztuka może być religii pomocną, a religia musi rozumieć wolność sztuki.

Pado już w tym artykule określenie: humanizm katolicki. Zwrócić nam uwagę przy omawianiu „Pierwszej książki Greene'a po polsku” Jan Dobraczyński w krakowskim „Znaku”, choć wydaje się, że Dobraczyński bardzo dowolnie zinterpretował nowy typ humanizmu katolickiego (bo katolicyzm zawsze był humanistyczny). Jan Dobraczyński upatruje humanizm w samotności wybitnych duchów, w świętości ludzi naszej epo-

ki, dzięki którym „rośnie ideał życia katolickiego”. Słaganie szezytów człowieczeństwa miało być wedle tego poglądu nowym humanizmem.

Nie taki jednak humanizm — choć bywa i taki, jak świadczą powieści G. Bernanos, a u nas Wł. J. Grabskiego — jest przedmiotem i treścią większości dzieł współczesnej literatury katolickiej.

Humanizm bowiem to jest typowość ludzka, arcyludzkość, ludzkość pełna, a nie niezwykłość i prometejskość. Nie odwracanie się od masy, jej tęsknot i uczuć, lecz cierpliwie jej słuchanie, jak w konfesyjonał. Nie ucieczka od człowieczeństwa, lecz przywrócenie do serca jego zgubionej duszy. Człowiek w swojej nikotności, w swej bezradności, w swojej ludzkości — oto jest przedmiot współczesnej literatury katolickiej. Wielkość sztuki ona nie na ośmieszonych szczytach, lecz na dolinach i pagórkach dusz przeciwnych. Świeci naszych czasów, to nie dowody rycerskich krucjat ni królowie, błagający gościnie wierz w głąb dzikich krajów i fundujący katedry, ale maluczy i prostaczkowie — świętobliwi zakonnicy, służące, dziewczki z kurnych chat pontyńskich.

Trzy szczególnie problemy powtarzają się na kartach współczesnych katolickich powieści: godność ludzkiej osoby, poszanowanie ciała i miłosierdzie. Te trzy problemy stawiają również ogniska katolickich powieści Greene'a.

Może to i paradoks, co na temat

ciała napisał Chesterton, ale jest w nim jądrowa prawda: „Chrześcijaństwo od samego zarania nacechowane było mistycznym materializmem; jego prawdziwą duszą było ciało. Przeciw stoickim systemom filozoficznym i wschodnim przeszceniom, błądzącym najwęższymi ścieżkami chrześcijaństwa, walczyło ono zaciecie o nadnaturalne prawo do leczenia uchwytanych chorób przy pomocy uchwytanych środków. Toteż rozpowszechnianie relikwii równało się rozrzucaaniu nasion.” („Zarys dzieł An.”).

Problemy godności ciała i ludzkiej osoby są ściśle ze sobą powiązane. Największym światem zatonęły one — właśnie w naszej epoce — przez ogłoszenie dogmatu o Wniebowzięciu Najświętszej Marii Panny. Oto co na ten temat napisał Graham Greene: „W dniu dzisiejszym nie ma wyrażonych oznak herezetyk wizeru na temat Wniebowzięcia Matki Boskiej wewnątrz Kościoła i dlatego niektórzy katolicy sądził, że ogłaszanie dogmatu jest zbyteczne. Ale katolicy nie mogą dziś pozostać całkiem nie tknieć powszechną herezją naszych czasów: nieważnością jednostki. Ciało ludzkie uważa się dziś za surowiec, za coś, czego można pozbędzie się hurtem przy pomocy bomby atomowej, za jakiś rodzaj anonimowego mięsa. Po pierwszej wojnie światowej krzyże oznaczały miejsca, gdzie leżeli umarli sprzymierzeni i nieprzyjaciele; ognie płonęły nieustannie w stolicach Europy nad grobami nieznanych żołnierzy. Ale dziś

siaj żadne krzyże nie znaczą wspólnych grobów, do których wrzucono zmarłych Londynu i Berlina, a pomnikiem wojennym Hiroszimy jest zarys ciała, odfotografowany na asfalcie przez błyskawicę żaru. Dogmat Wniebowzięcia głosi znowu prawdę naszego zmartwychwstania, wieczyste przeznaczenie każdego ciała ludzkiego.”

(„Panna święta i Jej Wniebowzięcie”).

Kopułą twórczości Greene'a jest miłosierdzie. „Niesposób czytać książkę Greene'a nie dostrzegając zarazem uporu, z jakim autor kładzie nacisk na konieczność litości i na nadzieję miłosierdzia.” (Br. Marshall). Bernanos w całej swej pełnej piękna i grozy twórczości jest dla człowieka bezlitosnym. Jego Bóg, to tylko karzący Sędzia, a grzech, to wieczysty sojus z piekłem. „Poskromić grzesznika! O, śmieszna myśl! Poskromić ślabość i tchórzostwo! Kogo nie zmęczy stałe podnoszenie bezwładnej masy? Wszyscy są jednakowi! Nawet w uniesieniach spowiedzi, nawet w uldze odpuszczenia — kłamcy, odwieczni kłamcy! Odrzuć rolę ludzi mocnych, którym nie należy wędzić prawo, religia, moralność, którzy proszą się o siłną rękę!” („Pod słońcem szatana”). Dla człowieka nie widzi Bernanos innej drogi, jak tylko heroiczna i męcząca świętość. Ślabości ludzkiej i błądzeniu nie pozostawia nadziei.

Całkiem inny jest pisarz angielski. Greene jest apostołem grzeszników. Zarówno on, jak i inni katolicki pisarze angielscy, głoszą pierwszeństwo wiary przed moralnością. Na nie nie przyda się wedle nich oschle posłuszeństwo dogmatom, niewolnicze pilnowanie liter wszystkich praw i zarządzeń, jeśli się zapomni o właściwym duchu Ewangelii. Człowiek poszukuje w religii ręką macierzyńskiej, wiodącej go przez mrok życia, a nie drogowskazów, na których wypisano same tylko zakazy. Pełna doskonałość ludzka nie jest z tego świata i dlatego człowiek współczesny tęskni z całego serca do miłości, przebaczenia i miłosierdzia, które zdobyło się na słowa: „I ja cie nie potępię. Idź, a nie grzesz dalej.” (Jan 8, 11).

Wielu pisarzy katolickich a z nimi i Greene sądzi, iż wartościowsze jest życie w wierze, choćby i niedoskonałe, ale wypełnione miłością, walką i dążeniem do Boga, niż „sprawidliwy egoizm”. Zaufanie w doskonałość było grzechem strącających aniołów.

Fakt grzechu i nieustanna walka z nim — oto dola ludzka. Są ludzie, którzy grzech dostrzegają dopiero w wielkich zbrodniach i wyjątkowych upadkach, a nie widzą go każdej godziny, jak nieodstępny cień w bezwładzie ciała, namietności pokus, w dionizacji na widok nędzy, w uściskach zamkniętych na głos bluźnierstwa, w żrącej dusze powszedniej bezwzględności. Dawna literatura zajmowała się tylko wielkimi zbrodniami i burzami namietności. Dziś zajmuje się owym cieniem, chodzącym za człowiekiem przez całe jego życie — grzechem codziennym, pokusą, która jest zrośnięta z ciałem i naturą.

„Grzech rzadko wchodzi w nas przemocą, przeważnie wkłada się podstępnie. Wkłada się jak powłoka. Nie ma ani kształtu, ani koloru, ani właściwego sobie smaku, lecz przybiera wszystkie.” (Bernanos „Pod słońcem szatana”). Współczesna literatura katolicka jest historią walki ludzi z grzechem.

Znany teolog angielski, Ojciec C. C. Martindale, S. J. wziął kiedyś publicznie w obronę akadykowane przez gorliwców „Sedno sprawy” Grahama Greene'a. „To, co powinno poruszyć wielu — pisano — to nie oszustwo, intrygi, snobizm, rozwiązłość — lecz odkrycie rzeczy równie prawdziwych: że w takim świecie mogą żyć ludzie, którzy bez wątpienia są ślabi, którzy grze-

szą, ale którzy straszliwie cierpią nad tym, że są grzeszni. Jeśli Scobie jest okazem wyjątkowym, to nie dlatego, że grzeszy, ale dlatego, że jego grzechy sprawiały mu taką mekę.” (List w „Catholic Herald”). Greene — pisał Z. Starowiejska-Morstinowa — demaskuje grzech. „Odziera go z wszelkich ozdób, ogoliła, ukazuje w jego istotnej brzydocie i wstydzie”. Fatalizm losu ludzkiego w dawnej literaturze zastąpił dramat walki z grzechem w nowoczesnej.

Grzesznik, walczący zaciekle i rozpaczliwie z grzechem, choć częściej ulegający w walce, niż zwycięski, stoi podobnie jak święty w środku sprawy chrześcijaństwa. Morał powieści „Potęga i chwała” polega na stwierdzeniu, że sztuczne pozornie naczynie zawiera często więcej łaski, niż to, które wydaje się całe. — sądzi Marshall. Sam Marshall także w swojej twórczości dowodzi, że pragnienie Boga może się tać w sercu panienki lekkich obyczajów, pjanicy marynarza czy wojska hulaki. Kto wie, czy najbardziej pokornymi nie są ci ludzie, którzy doznali upadków. Tylko Bóg jeden wie, co się dzieje w sercu ludzkim.

Bóg jeden — i to jest szczyt humanizmu współczesnej katolickiej literatury z Grahama Greene'a — kocha ludzi, wiedząc o nich wszystko najgorzej. Litość jest tedy nakazem niebios. Miłosierdzie zaś Boga jest brama, która wiodzie do życia lepszego. Major Scobie w godzinie samobójczej śmierci trafił w szeroko otwartą wrót miłości. „Boże, kocham...” — to były ostatnie jego słowa na ziemi. Jakże bliskie tym słowom: „Odpuszczone są ci łacne by grzechy, bo wielce umiłowana.” (Łuk. 7, 47).

Niezmiennie charakterystyczny jest krótki artykuł Greene'a o Wniebowzięciu. Zaczyna się on takimi słowami: „Jest w kalendarzu kościelnym jedna święta, której imię nie wiążę się nigdy z pojęciem kary; nawet sprawiedliwość jest jej obca w porównaniu z pojęciem miłosierdzia i miłości. Katolicy mówią o niej „Pani nasza”.

W pogadance radiowej na temat „Dlaczego piszę?” wyłożył Graham Greene trzy zasady, które powinny towarzyszyć pisarzowi w jego pracy: pierwszą jego obowiązkiem jest umieć być nieolnialym wobec swej grupy, partii, czy nawet idei; drugim jest współczucie i litość dla człowieka niesłusznie osądnego; trzecim współczucie i litość dla słusznie osądnego. Ktoż nie pamięta wstrząsającej sceny z Greenowskiego filmu „Trzeci człowiek”, kiedy szczyty jak zwierzę bandyta czepliła się w śmiertelnym strachu kraty kanału. Czyż można w takiej sytuacji nie współczuć nawet ze zbrodniarzem?

„Lubię dzieła Grahama Greene'a i Evelyn Waugh — pisał Br. Marshall — dlatego, że wywołują we mnie chęć stania się świętym... Budzą we mnie pragnienie świętości, ponieważ piszą dobrą angielszczyzną, kreślą prawdziwe postacie i ukazują mi cały świat, o którym warto czytać.” Oto najprościej, najpełniej i najgłębiej sformułowana istota pisarstwa katolickiego i każdego w ogóle. Prawo wobec własnego dzieła. Zadaniem sztuki jest odkrywać prawdę. Oszustwa, kłamstwa i prostactwa nie wolno artyście stosować nawet wobec zła. Uczciwy artysta nie upraszcza siebie zła ani walki z nim. Zadaaniem sztuki jest dobro i zło pokazać w kształtach prawdziwych, w barwach naturalnych. Artysta jest również służbą Bogu. Dzieło sztuki musi być przepiękną miłością i współczuciem. Dzieło sztuki musi się począć z tęsknotą za prawdą. Sztuka, która tworzy idee fałszywe i ludzi nieprawdliwych, oddala doskonałość od człowieka, zaciera różnicę między dobrem i złem, ułatwia złu triumfowanie. Artysta musi być wierny swojej prawdzie. Prawda artystyczna jest bowiem częścią prawdy całej.

Jan Bielatowicz

JERZY DOŁĘGA-KOWALEWSKI

## TU ES PETRUS

„Mamo, On jest przeziroczysty...”  
Dziecko na posłuchaniu.

DZWIĞASZ —

okrutne brzemie. Nasze. Wszystko. Słowo.

Czyni i nieczynienie. Wokoło i w nas.

W alchemicznej retoryce rozkładasz w atomy  
Widziane precyzyjnie: Potęgę i Czas.

Wydają się jak morze. Nam. Dla CIEBIE — kroplą

W oceanicznej głębi zlegając wieczność.

Rozumiesz, że w tej kropki krwiami się zepolił,

Goryczą skoncentrował, przed samotny kłęcznik

Pozwany — świat.

TWA lampa w watykańskiej celi —

Latarnia, świeci długi w północ i za północ,

Kolebie się po wodach wioślana oskrzela

Ucieczka dla tonących — TWE rybackie czotno.

O, zabierz w nie!

Upraszasz o Łaskę przytwierdzeń

By wyrwać oglądane spod zmęczonych powiek,

Odmodlić, zaprowadzić w kręgi Miłosierdzia —

TY jeden masz to prawo.

— Panie, żem — człowiek.

Więc mocą, którą dałeś...

Ciężar wiatu ciał

Przygarbia co raz bardziej tonącym smutków,

A Duch się rozpłomienia i ogniste strzały

Lecz na naszych oczach w nieśmiertelne Jutra.

Otoś —

Świadełstwo Prawdy. Nauka. I Rozkaz.

Pamięć dziecięcej wiary, najgorętszej tży.

Naj-ojcowiskiej przestrzogi, naj-matecznej troski.

Tam w górze —

TU ES PETRUS —

Tu ziemia. I my.

JERZY DOŁĘGA-KOWALEWSKI



Z DZIAŁALNOŚCI  
„VERITASU”

## ZJAZD W SZWAJCARII

P O ZESZŁOROCZNYM Zjeździe katolickim Polaków w Szwajcarii, który odbył się w Zolene święta we Fryburgu Szw., w obecności J. E. ks. biskupa Galiwiny, przybyłego umyślnie w tym celu z Rzymu, zorganizowany został w roku bieżącym Zjazd Veritasowców szwajcarskich, również w Zielone święta i znowu we Fryburgu, lecz z natury rzeczy przy mniejszym niż w roku ubiegłym udziale uczestników.

Jak już doniosło ŻYCIE w jednym ze swych ostatnich numerów, istnieją w Szwajcarii trzy Koła „Veritasu”, najstarsze we Fryburgu, dwa młodsze w Genewie i Zurychu; wszystkie związane w jeden Okręg z siedzibą we Fryburgu. Inicjatorem Zjazdu tegorocznego był o. prof. Bochenński, niestrudzony asystent kościelny przy wszystkich Kołach. Przygotowującymi pracami do Zjazdu zajęli się Zarząd Okręgu, ustalając przede wszystkim jego program i organizującą potrzebą dla przyjęcia gości akcję.

Program przewidywał otwarcie Zjazdu, w wile Zielonych świąt, w ramach pierwszego posiedzenia, w gmachu uniwersytetu. Otwarcia dokonał prezes Zarządu Okręgu, prof. Alfons Bronarski, który w okolicznościach przemówieniu przywitał zebranych w liczbie około 40 osób, określił cel obrad i odczytał pismo Zarządu Centralnego przesłane z okazji Zjazdu. Dokonano następnie wyboru przewodniczącego w osobie p. Pawła Mierzwy, członka założyciela „Veritasu” szwajcarskiego, pierwszego prezesa Koła fryburskiego; zastępcę przewodniczącego, którym został p. Konstanty Górski z Koła genewskiego i sekretarki p. Teresy Tymienieckiej.

Punkt centralny pierwszego posiedzenia stanowił referat dra Z. Estreichera, asystenta uniwersytetu w Neuchâtelu pt. „Cele, osiągnięcia i program działalności na przyszłość PKSU „Veritasu” w Szwajcarii”. Prelegent zyskał sobie odrazu sympatię słuchaczy świetną formą swego referatu, wygłoszonego ze swadą i dużym temperamentem. Referent poruszył wiele ciekawych problemów i choć czasem wychodził poza ramy statutu nakreślone, niemniej przyczynił się do żywej wymiany myśli, jaka nastąpiła w ciągu dyskusji. Zdaniem prelegenta, zadaniem Veritasowców jest przede wszystkim szukać i szerzyć prawdę w oparciu o życie nadprzyrodzone, „działać w zgodzie z Prawdą Boga”, w swoim zawodzie, „kuc broń intelektualną do użytku Kościoła”, „być twórczym intelektualistą w swojej dziedzinie”. W tak określonym programie działalności widzi dr Estreicher główne zadanie Veritasowców, przestrzegając przed zbaczaniem na tereny innych organizacji katolickich, przed „zeświecczeniem” ale i przed „zdeutowizowaniem”.

Dyskusja obracała się dokoła trzech zasadniczych punktów, wyszczególnionych przez referenta: uświecenie oświecenie, ożywienie członków w ich alii, przy czym okazała się „pewna” rozbieżność zdań co do ustosunkowania się do tych zasad w praktyce. Sprowadził dyskusję na właściwe tory o. prof. Bochenński, wykazując konieczność pogłębiania znajomości prawd wiary i życia duchowego, w celu położenia podwalin, na których dopiero życie nasze zawodo- we odrze możemy, w myśl zasadniczych założeń „Veritasu”. Do wysławienia niektórych kwestii i wątpliwości przyczynił się też ciekawe uwagi p. Mieczysława Habichta, naocznego świadka powstania i członka założyciela londyńskiego „Veritasu”, który, na podstawie wspomnień i doświadczeń zebranych w tym czasie, wyjaśnił genezę i atmosferę duchową, w jakiej organizacja ta wzięła swój początek.

Następne posiedzenie, które odbyło się w pierwszy dzień Zielonych świąt, poprzedziła Msza św. odprawiona w kaplicy uniwersyteckiej przez o. prof. Bochenńskiego. W czasie nabożeństwa celebrował wygłosił kazanie o Duchu św., źródle Miłości i przyjaźni Bóg; a uczestnicy Zjazdu przystąpili do wspólnej Komunii św. W centrum obrad znajdował się referat dra Tadeusza Starka, wiceprezesa Koła genewskiego, pt. „60-ta rocznica „Rerum Novarum” i aktualność tej Encykliki”. Prelegent, zwróciwszy uwagę na datę powstania Encykliki, której sześćdziesiąta rocznica schodzi się niemal dokładnie z datą Zjazdu, jako też na fakt, że właśnie we Fryburgu pracowała „Union d'études des catholiques sociaux” z kardynałem Merillim na czele, z którą Leon XIII, przygotowując Encyklikę, w ścisłym pozostawał kontakcie, streścił najważniejsze treści papieskie, dotyczącej kwestii społecznej, tezy uzupełnione następnie orzeczeniami innych Papieży. Dr Stark wykazał niesłusznosc zarzutu, że Encyklika zwołania się w terminie spóźnionym, czemu przyczyną fakt, poprzedzenia jej enuncjacjami innych Papieży i samego Leona XIII. W referacie swym uwzględnił prele-

## WOJCIECH WASIUTYŃSKI

DROGA DO DAMASZKU  
WYZNANIA KONWERTYTÓW

NIEWIELE jest rzeczy równie trudnych jak opisanie swego nawrócenia. Można po- dać swoje rozumowanie prowadzące do wniosku zbliżających człowieka do religii lub potwierdzających prawdy Objawienia, wszystko to są jednak tylko owe „preambula fidei”. Istota nawrócenia polega na przeszwywającym promieniu łaski, która wdziera się w duszę i nie da się opisać słowami. Jest to doświadczenie rzeczywiste, tym niemniej doświadczenie z innego „wymiaru”. Można o nim dać wyobrażenie ale nie można go opisać językiem naszych pojęć ziemskich.

Łaska ofiary czasem uderza z siłą młodziąca. Szawel został nią porażony w tym stopniu, że spadł z konia i oślepił. Został on porażony znieczulaczem, w drodze do Damaszku, na którą wjechał w zupełnie innych zamiarach niż szukanie Boga. Bóg jego znalazł. Stąd nawrócenie Szawela pozostaje wzorem najjaśniejszym, niejako symbolem nawrócenia. Takie nawrócenie są jednak rzadkie, wyjątkowe. Najczęściej na łaskę wiary trzeba zapracować, trzeba szukać aż się znajdzie, dobić się aż otworzą. Najczęściej nawróceniu trudno nawet pochwiliwić, w którym momencie nastąpiło właściwe nawrócenie a jeszcze trudniej odpowiedzieć dlaczego się nawrócił. Element łaski jest wspólny wszystkim nawróceniom, okoliczności nawrócenia są z każdego człowieka inne, droga rozumowania u każdego odmienna.

To podobieństwo i tę różnorodność zarazem ilustruje książka, niezwykle interesująca i napisana, wydana w Ameryce a następnie w Anglii, „The Road to Damascus”. Drugi jej tom ukazał się z początkiem tego roku na półkach księgarskich. Jest to wydany pod redakcją J. A. O'Brien'a zbiór wyznań kilkunastu intelektualistów, którzy nawrócili się w wieku dojrzałym, wszyscy ludzi żyjących i przeważnie Anglosasów. O ile mnie pamięć nie myli — jedynie Raissa Umanow, żona znakomitego filozofa Jakuba Maritaina, reprezentuje tu kraje nie anglosaskie.

Większość znaczących autorów wyznań to Amerykanie, przeważnie Amerykanie poniżej czterdziestki, przeważnie nawróceni między pierwszą a drugą wojną światową. Kilku spośród nich to byli komuniści, kilku wychowanych w ateizmie, troje żydów, kilkunastu protestantów. Z zawodu przeważnie pisarze (poeci, powieściopisarze, publicyści) lub naukowcy (fizycy, lekarze, przyrodniczy, historycy, filolodzy). Bardzo wielu czynnych społecznie a nawet politycznie. Niektóre kariery życiowe niezwykle. Na przykład dwóch trapiistów: jeden Żyd z urodzenia, materialista z wychowania, znakomicie wśród niemieckich psychiatrów, przez potrzebę filozofii doszedł do katolicyzmu a poznanie nauki Kościoła zaprowadziło go do ściśle kontemplacyjnego zakonu; drugi, syn Nowozelandczyka i Amerykan-ki, wychowany we Francji i w Anglii, nieprzeciętny poeta, od protestantyzmu odbył drogę poprzez komunizm do tomizmu i znalazł przystań w celi trapiisty. Jest i była komunistka, która nawróciła się przez miłość do swego małego dziecka i nie wahała się zerwać szczęśliwego pożycia z ojcem tego dziecka, ponieważ nie mogła zawrzeć z nim małżeństwa katolickiego.

Dla mnie osobiste jedno z najbardziej interesujących jest pierwsze wybitnego historyka młodej generacji amerykańskiej, Hoffmanna. Jakis znajomy katolik poradził mu: „Jesteś historykiem, przeczytaj Ewangelię jako dokument historyczny. Postaraj się usunąć przedtem z pamięci wszystkie, co słyszałeś o dziełach Nowego Testamentu, i czytaj krytycznie i naukowo.” Hoffmann, agnostyk, pochodzący z rodziny protestanckiej, zastosował się do tej rady. W miarę jak czytał, poczuł, że z każdą chwilą jest coraz bardziej solidarny z faryzeuszami: człowiekiem, o którym czytał nie był innym reformatorem; bliższa analiza wykazała, że nie mógł być obłąkany; mówili rzeczy, które jeżyły wios na głowie zarówno faryzeusz jak i agnostyk Hoffmann, a które były bluźnierstwem i wyzwaniem dla niego. Wewnętrzne wzburzenie skłoniło młodego profesora do zbadania wszelkich możliwości wyjaśnienia tej postaci i żądna jej nie wyjaśnienia. Aż po zastoż tylko jedno wyjaśnienie i przed nim stanął Hoffmann z uczuciem przerażenia. Jedyną hipotezę, która mogła być to postać niewątpliwie historyczną wytymaczyć było, że twierdzenie jej, że jest Bogiem, jest prawdziwe.

To przeżycie amerykańskiego historyka ma wiele wspólnego z pawłową drogą do Damaszku, Szawel był przekonany faryzeuszem, niewątpliwie szczerym faryzeuszem, a jeżeli przesładował uczniów Chrystusa, to dlatego, że ich twierdzenia były ścinającymi w żyłach krew bluźnierstwem a nie dawały się odparować logicznie. Kilkadziesiąt dróg do Damaszku zebranych w dwa tomy przez O'Brien'a, zaczyna się w najrozmaitszych punktach. Punktem wyjścia na przykład pewnej dziennikarki, materialistki, były doświadczenia z frontu. Nie mogła wytymaczyć sobie zachowania żołnierzy amerykańskich w oblężeniu Jerozolimy. W ramach dostępnych jej pojęć nie było rozumowego wytłumaczenia dla ich postępowania w pewnych sytuacjach. Uczucie szukające wyjaśnienia, trafiła na Boga. Dla dwóch duchowych anglików, którzy nawrócili się w wieku dojrzałym, tak kończyły swoje opowiadanie: „Niezałężność i użycie! — Tak był okrzyk syna marnotrawnego w przepowiadaniu ewangelicznej; takie też było hasło, pod którym żyłem jeszcze niewiele lat temu; takie przez kilka wieków było hasło człowieka zachodniego. Niewola i niedzi! — Takie było żniwo zebrane przez marnotrawnego syna, takie żniwo i ja zbierałem. Takie też jest żniwo, które zbiera świat wśród tyranii i wojen naszych czasów. „Powróć do domu ojca!” Takie było postanowienie powzięte przez syna marnotrawnego i takie postanowienie ja powziąłem. Chciałbym, żeby cały świat mógł dzielić moją radość z powrotu do domu”.

Wydanie książki, zestawiającej opis własnego nawrócenia przez kilkadziesiąt intelektualistów z dwóch właściwie tylko krajów, niekatolickich w swej większości, nie byłoby możliwe w poprzednim pokoleniu. Wielka fala nawróceń nie tylko zmieniała oblicze intelektualnego świata zachodniego, a raczej zmieniała go w następnym pokoleniu, gdy ci współcześni wytrwali, pełni swój wpływ, ale także zmieniła atmosferę. Ludzie duma i głośno mówili o swoim przejściu na łono Kościoła, o swoim znale-

zieniu nowego życia, o swoim kapłanstwie. Jeden z zakonników, opisując walory ale i ciężary życia zakonniczego stwierdza, że poszedł tą drogą, ponieważ była ona łatwiejsza od życia świeckiego, najtrudniejsza jest bowiem pozostać w świecie a jednocześnie prowadzić życie duchowe tak intensywne, by nim przeświećlać tamto. Powołanie świeckie bywa trudniejsze od duchownego.

Przeżyłcia opisane w „Drocie do Damaszku” można z grubsza podzielić na dwie kategorie: nawrócenia z protestantyzmu i nawrócenia z ateizmu. Te pierwsze, w książce liczniejsze, są dla czytelnika polskiego mniej interesujące. Są to nawrócenia ludzi wierzących, którzy w Kościele Powszechnym znaleźli to, czego darmo szukali w zborach. Ciekawie i dla naszej epoki bardziej znaczące są nawrócenia ludzi niewierzących. Prawie każdy z nich ma jakiś dalszy „background” religijny. Rodzina jego albo on sam odeszli od protestantyzmu, judaizmu czy katolicyzmu. I dla nich więc nawrócenie jest doświadczeniem, które nie znaczy powrotem, co prawda nieraz powrotem z bardzo daleka. Jeden np. działacz robotniczy katolicki, a niegdyś komunistyczny, doszedł do Kościoła przez powrót do maoizmu i stwierdzenie, że Kościół katolicki jest jedynym wypełnieniem religii maozowskiej a judaizm od czasu zbuzzenia świątyni stał się pustą skorupą.

Czego ta książka nie daje natomiast, czego nam bardzo brakuje, to opisu nawrócenia jakiegoś intelektualisty, wychowanego od urodzenia w całkowicie ateistycznym środowisku, w rodzinie bezwzględnie, w państwie bezbożnym. Jak taki człowiek trafi do Boga, albo raczej jak Bóg trafi do takiego człowieka? Nie zdarzyło mi się dotąd czytać takiego wyznania, a wiem, że są wypadki takich nawróceń. Czytałem kiedyś obszernie wspomnienia konfucjonaisty, ministra chińskiego, który został w końcu apokryfem benedyktynskim. Nie czytałem wspomnień człowieka, który byłby wychowany w cywilizacji ateistycznej. Prawda, że cywilizacja ta jest młoda i że nie pozwala człowiekowi zajmować się swoim wnętrzem. Postawa intelektualna wychowanych w niej ludzi nie różni się zapewne od postawy opisanej dość dokładnie przez jednego z autorów wspomnień. Mimo, że nie był on komunistą, lecz zwykłym młodym amerykańskim agnostykiem, jego pojęcia o wszechświecie, ziemi, człowieku, moralności, Bogu, Chrystusie, cudach — zdają się być zwykłym wyjęciem z Encyklopedii Świeckiej. Nie zresztą dziwnego. To są te same poglądy. Nie ma filozofii komunistycznej, jest tylko filozofia pozytywistyczna i komunistyczna z niej wnioski. Natomiast odmienna zupełnie musi być „atmosfera” myślowa tych ludzi.

Wydanie książki, zestawiającej opis własnego nawrócenia przez kilkadziesiąt intelektualistów z dwóch właściwie tylko krajów, niekatolickich w swej większości, nie byłoby możliwe w poprzednim pokoleniu. Wielka fala nawróceń nie tylko zmieniała oblicze intelektualnego świata zachodniego, a raczej zmieniała go w następnym pokoleniu, gdy ci współcześni wytrwali, pełni swój wpływ, ale także zmieniła atmosferę. Ludzie duma i głośno mówili o swoim przejściu na łono Kościoła, o swoim znale-

twy, będącej wyrazem wspólnych dążeń i ideałów Veritasowców, i duchowym łącznikiem między wszystkimi ich skupieniami. O mawiano też sprawę niezbędnego dla zespolenia Kół z Centralą łącznika prasowego, który by pozwolił na żywszą wymianę myśli, wobec tego, że dotychczasowy kontakt pod tym względem był niewystarczający.

Na zakończenie obrad uchwalono wysłanie depeszy do J. E. ks. Nuncjusza Bernardiniego w Berlinie z podziękowaniem za Jego życzliwość dla naszej organizacji, o raz pisma dziekanowskiego i hoidowniczego do J. E. ks. biskupa Galiwiny w Rzymie.

Zjazd odbył się w atmosferze jak najlepszej, dowiodł żywotności „Veritasu” na terenie Szwajcarii, mimo wielkich trudności, z którymi musiał on walczyć, przyczynił się do zjednoczenia wszystkich trzech Kół stanowiących jeden Okręg, wzmościł i pokrzepił na duchu uczestników Zjazdu — w tę nową rocznicę święta Zesłania Ducha św. Postanowiono też podobny zjazd odbyć w roku następnym.

A. B.

ZE ŚWIATA  
KATOLICKIEGO

Nowy biskup częstochowski. Sekretariat Prymasa Polski podał do wiadomości, że Ojciec św. zamianował biskupem częstochowskim ks. bpa Zdzisława Gołbiewskiego, dotychczasowego bpa sufragana lubelskiego.

Ks. arcybiskup Eugeniusz Baziak, którego Annuario Pontificio zawsze wymienia jako arcybiskupa-metropolitę lwowskiego obrz. iac. z siedzibą w Lubaczowie, pełni obecnie przy ks. kard. Sapieże obowiązki koadiutora, oczywiście sine iure successione.

Zdrowie kard. Sapiehy. Wiadomości, które nadeszły z Krakowa, mówią o przedłużającej się chorobie Kardynała. Wobec istniejącej obawy komplikacji, lekarze zalecają absolutny spoczynek. Nie mogąc przybyć na uroczystość beatyfikacji Plusa X, jak to było jego gorącym życzeniem, kardynał Sapieha przesłał na ręce Ojca św. następujący telegram: „Mimo mojej ciężkiej niemocy, całym ciałem i duszą biorę udział w uroczystej Beatyfikacji najczcigodniejszego Plusa X, któremu służyłem osobliście przez sześć lat i z którego ręką otrzymałem pełnię kapłanstwa. — Kardynał Sapieha.”

Zmarł kardynał Dougherty. 31 maja zmarł kardynał Dennis Dougherty, arcybiskup Filadelfii, w wieku lat 85. Z jego śmiercią liczba kardynałów spada do 51, a w Ameryce pozostaje tylko 3 kardynałów: kard. Strich, kard. Mooney i kard. Spellman.

Brak 58 biskupów. Niemiecki tygodnik katolicki „Petrusblatt” podaje, że w Europie wschodniej 58 biskupów jest nieobecnymi, głównie z powodu deportacji i aresztowań. Liczba ofiar przesładowania duchowieństwa przez komunistów jest ogromna, ale wymieniana czasem cyfra 11 tysięcy księży jest zapewne przesadzona.

Konsystorz Papieski. W dniu 4 czerwca odbył się Konsystorz tajny papieski, podczas którego zebrali kardynałowie i biskupi oddali swoje votum w sprawie najbliższych kanonizacji.

Pierwszy ambasador Filipin. W dniu 4 czerwca złożył Ojcu św. listy uwierzytelniające pierwszy ambasador Republiki Filipińskiej przy Watykanie, Emanuel Moran.

Katolicyzm w Stanach Zjedn. Z nowego wydania „Catholic Directory” na Stany Zjednoczone, Alaskę i Wyspy Hawajskie dowiadujemy się, że w ostatnich 10 latach na tych obszarach konwertytów było 1.006.247. Ogólna liczba katolików wynosi 28.634.878.

Kościół katolicki w Stanach posiada 11.767 różnych instytucji wychowawczych, wśród nich 72 seminaria diecezjalne, 320 seminariorów i nowicjatus zakonnych, 236 uniwersytetów i kolegiów. 1.628 szkół średnich oraz 8.202 szkoły powszechne. W szkołach tych wychowuje się bez mała 5 milionów młodzieży. Poza tym w Stanach jest 759 szpitali katolickich, prowadzonych przez braci i siostry zakonne. Szpitale te leczą w roku ubiegłym prawie 5 milionów pacjentów.

Kościół katolicki w Stanach wykazuje wielką prężność organizacyjną. Każda parafia posiada różne organizacje religijne i społeczne, oraz młodzieżowe. Doskonale zorganizowane programy radiowe i tygodniowa prasa katolicka jak również misje wewnętrzne są źródłem nawróceń protestantów na wiarę katolicką i przyczyniają się do szybkiego rozwoju Kościoła w Stanach Zjednoczonych.

Zyszczenia Prezydenta RP i Rządu w dniu św. Eugeniusza. W dniu imienin Ojca św. Ambasador RP przy Stolicy Apostolskiej wysłał na ręce zastępcy Sekretariatu Stanu Jego świątobliwości, Msgr. Montini telegram z życzeniami i imieninowym Prezydenta i Rządu RP dla Ojca św. Msgr. Montini odpowiedział telegramem, wyrażającym ojcowską wdzięczność Papieża.

Zrozumienie postawy Episkopatu w Polsce. Emigracja polska zdaje sobie sprawę z niezwykle trudnego położenia Kościoła w Polsce. Jest daleka od lekkomyślnego krytykowania oświadczeń, do jakich są czasem zmuszani przedstawiciele duchowieństwa lub prasy katolickiej. Emigracja rozumie, że Kościół nie może pragnąć zaostrowania konfliktu. To stanowisko emigracji znalazło wyraz m. in. w oświadczeniu ministra spraw wewnętrznych, J. Hryniewskiego, który powiedział na zebraniu Rady Narodowej: „Kolejne osłabienia i natężenia w zwalczaniu religii i Kościoła z punktu widzenia reżimu mają wyraźnie taktyczny charakter. Kościół jest dziś jedyną organizacją polską na miejscu w Kraju i w tym stanie rzeczy ciężar odpowiedzialności, dźwigany przez Hierarchy polską, jest olbrzymi. Tożę całkowicie zrozumiałą jest postawa Episkopatu, unikającego bardzo stanowczo wszelkiego wciągania Kościoła w obcą mu dziedzinę, dziedzinę polityki. Kościół wytyża obecnie swe siły w kierunku rozwinięcia życia duchowego wśród Polaków i opiera się w tej akcji o zupełną jedność narodu.”

(CHIP)

## WYDAWNICTWA

## STOWARZYSZENIA PISARZY POLSKICH

Ceny zniżone od 25 do 70 proc.

Adam Mickiewicz: POEZJE WYBRANE, przedmowa Jana Lechonia, wybór Wiktora Weintrauba	3/6
Adam Mickiewicz: SŁOWA DO EMIGRACJI I SŁOWA DO EUROPY, wybór publicystyki w opracowaniu Tymona Terleckiego	3/6
Bolesław Prus: NOWELE WARSZAWSKIE, przedmowa Wacława Grubińskiego, wybór i posłowie Marii Danilewiczowej	7/6
Bolesław Leśmian: ŁĄKA I TRAKTAT O POEZJI	1/6
John Keats: ODY, przekład Stanisława Balińskiego	2/6
Kazimierz Wierzyński: KRZYŻE I MIECZE	3/6
Marian Hemar: LATA LONDYŃSKIE	1/-
Tymon Terlecki: POLSKA A ZACHÓD. Próba syntezy (trzy wydania)	1/-
Stanisław Baliński: WIERZSZE ZEBRANE (1927—1947)	7/6
Wacław Grubiński: O LITERATURZE I LITERATACH (zbiór szkiców)	4/6
Antoni Bogusławski: STRUNY NA DRZEWACH (poezje)	1/-
LITERATURA A POLITYKA. Wolne opinie (Wacław Grubiński, Józef Kisielewski, Marian Emil Rojek, Wiktor Sukienicki, Jan Ulatowski, Tymon Terlecki, Stefania Zahorska)	-/6
Wacław Grubiński: MIĘDZY MŁOTEM A SIERPEM (wspomnienia z Rosji)	9/6
Ignacy Wieniewski: POWRÓT NA VIA APPIA, studia i szkice z przedmową Tymona Terleckiego	5/6

Do nabycia we wszystkich księgarniach i kioskach polskich.

## SKŁAD GŁÓWNY:

VERITAS FOUNDATION PUBLICATION CENTRE

12, Praed Mews, London, W. 2.



## PRĄDY, LUDZIE, KSIĄŻKI

## PRZYJACIEL

O najsympatyczniejszych zmianach, a może i złudzeń, miłości, chmurnej i górnej, należy obok „pierwszej miłości”, poszukiwanie „prawdziwej przyjaźni” w życiu. Nasz przyjaciel powstaje wówczas z wybrednego, młodzieńczego krytycznego wyboru, a kształtuje go w pierwszym rzędzie urzekająca, swoista mitologia „intelektu” i bezgranicznej wprost szacunek dla „głębokiej kultury umysłowej”. Po idealnym przyjacielu oczekujemy więc przede wszystkim niepospolitych zalet mózgu. Nie oczekujemy bynajmniej stałości i wierności w przyjaźni, ani szarych codziennych świadczeń na rzecz jej zachowania. Nasz przyjaciel powinien być „erudyta”, ale co bardziej pożądanym — zreczynym, efektywnym dialektykiem, takim, który by używał w dyskusji (jakaż by to była przyjaźń bez radości dyskusyjnej!), „argumentów nie do odparcia”. Musi nam imponować nie siłą mięśni, nie odwagą na polu bitwy, nie gorącym sercem, ale wygimnastykowanym umysłem. Powinien odznaczać się „odkrywczością i świeżością” przy ferowaniu ocen. Ma prawo, a nawet obowiązkiem, grzeszyć sporą porcją cynizmu. W koczanie swego „ostrego intelektu” winien nosić zatrute strzały zabójczo złośliwego dowcipu, ironii i sarkazmu. Wówczas oddamy mu swoje młode, zachwycane serce.

W „wieku męskim, wieku klęski”, razem z nami, zmienia się również nasza koncepcja przyjaźni. Zmieniają go nasze doświadczenia. Wyłaniają się inne wymagania, na zawiązanym najczęściej oparte uczuciu. Tyle gorzkich rozczarowań i rozlanych łez nagromadziło się na przebiegach drogi! Na przykład ów mistrz naszej młodości, przyjaciel najprawdziwszy, człowiek uczynny, wnikliwy, niezawodny, przyjaciel, który umiał w dniach próby i pokucy okazać się mądrym, jakowym znaczenia i kariery oportunistą. Ale ucieki od odpowiedzialności za zaakceptowanie rozstrząsanych spraw i urzędnych ludzkich. Albo lasi się jak zwierzątko przed miską soczewicy i zasłaniał się argumentem, że moralność jest wytworem określonych warunków, na które on, samotny i z natury słaby, nie ma najmniejszego wpływu. Albo zapał się wszystkim, co głosił, zasłaniając swój brak charakteru nowym argumentem: głupota tych, którzy nie zdradziła. Wszystkie barwy tego bójki kolorowego intelektu zbladły w naszych oczach. Co więcej, spostrzegamy nie bez żalu, że już od dawna nie wystarczy nam samo zafascynowanie zaletami ludzkiego umysłu. I choćby to brzmiało jak kapitulacja i obniżenie kryteriów wyboru, wolimy od tej pory, by nasi przyjaciele przede wszystkim byli „dobrymi” i „porządnymi” ludźmi w najbardziej potoczny tego słowa znaczeniu.

Nieufność wobec „intelektualistów”, „pięknoduchów”, „mistrzów paradoksu i aforyzmu”, „wnikliwych analityków”, „głębokich i wsłaniających umysłów o rozległych horyzontach” posiada swoje uzasadnienie. Zbyt wiele cennych wartości ludzkich padło ofiarą „mądrości” człowieka myślącego. Zbyt wiele aprobacji i rozgrzeszenia udzielano słom zia i przemocy w imię świętych, wspaniałe skonstruowanych programów i systemów. Kto to czyni? Gdzie to kocha? Czy nie w akademiach nauk, które wydawały się nam za przybytkiem najświętszym, czy nie w sztukach pięknych, w dziedzinach naukowych, rozprawach, wysokich komisiach, rzeczoznawców, w kręgu najwytrawniejszych mózgów? Nie dziwnego, że nasz przy-

jacieli, niegdysź żarliwie dyskutowający na seminarium z Kartezjuszem w rękę, wydaje się nam po latach figurą zasmucającą żalosną i jakby karykaturą całej naszej, przedziwnej, naiwnej i łatwowiernej młodości.

Natomiast przyjaźń, zawierana w wieku męskim, o ile jeszcze oczekujemy jej potrzeby, szuka już innych wartości. Na gruzach dawnych wyobrażeń o życiu i ludziach, wśród bujnego rozkwitu nauk i pozornych triumfów wiedzy, przestaje nam imponować człowiek, który posiada waleń, szuka już innych wartości. Na gruzach dawnych wyobrażeń o życiu i ludziach, wśród bujnego rozkwitu nauk i pozornych triumfów wiedzy, przestaje nam imponować człowiek, który posiada waleń, szuka już innych wartości. Na gruzach dawnych wyobrażeń o życiu i ludziach, wśród bujnego rozkwitu nauk i pozornych triumfów wiedzy, przestaje nam imponować człowiek, który posiada waleń, szuka już innych wartości.

Gdy biorę do ręki tomik wierszy zmarłego Kolegi, tomik położony przez Ośrodek Wydawniczy „Veritas” na mogile Anatola Krakowieckiego, jak garść niezapominajek, ogarnia mnie zaduma nad ludzką przyjaźnią i nad piękną postacią autora „Książki o Kołymie”. Krakowiecki, twórca utalentowany, był nawiązką do miłości i skromnym człowiekiem, całkowicie bezpretensjonalnym, zarówno w życiu, jak i w tym, co pisał. Kiedy przyglądam mu się w zwierciadle jego prozy o Rosji i jego szczerzych, prostych, nieraz kalekich wierszy, wydrukowanych w zbiorze „Na latającym dywanie”, przypominam mi się, że ten szlachetny i prawy człowiek nigdy o nikim nie mówił, nie pisał, a na pewno i nie myślał. Jest to cecha niezmiennie rzadko spotykana u naszych rodaków, a zwłaszcza wśród ludzi pióra. Zawsze uśmiechnięty Krakowiecki nie czynił tu w imię układowości towarzyskiej, która zabrania obmowy, ale po prostu ze zwykłej organicznej niezdolności do zawiści, zazdrości czy sprawiania komuś najmniejszej krzywdy. Jeśli racie ma poeta, mówią, że trudniej dzień przeżyć, niż napisać księgę, ten na pół literat i na pół dziennikarz, na bardzo serdeczne zasługujące słowa. Kiedyś był to pewnego wydawcy i próbował go zainteresować swym manuskryptem o Kołymie, który nosił przy sobie jak wyłowioną z morza pocztę w butelce. I chociaż spotkała go tam nieprzyjemna przygoda (wyproszono go za drzwi), opowiadał o tym bez cienia gorzkości czy złości. A nawet bez zdziwienia. Jak by się nie stało. Uśmiechał się tylko niepewnie, najprawdopodobniej żenowany kłopotem, jaki sprawił swoją osobą zapracowanemu wydawcy. Ogłądałem Krakowieckiego w szpitalu dla nerwowych chorych ofiar wojny, gdzie pielęgnował pacjentów, wymyślając dla nich odczyty i rozrywki. Chodził wśród chorych dobitliwie i przyjaźnie „śmieszył, gładził ich w czasie rozmowy po rękawie, serdecznie poklepywał po ramieniu. Z troski i wości ogrodnika przyglądał się im, jak wzrastającym przez mroźne roślinom. Nie waham się twierdzić, że ich kochał. Tak samo, jak kochał swych towarzyszy niedoli na dalekiej Kołymie. Opowiadał mi o cierpieniu na twarzy o tym, jak jaski pacjent-chorzący, nie mogąc znieść myśli, że Krakowiecki — nie oficer, ale też „tylko chorzący”, piastuje urząd organizatora imprez kulturalnych w szpitalu, potracił przy każdej okazji. Zaczynał Anatol gryźć się, że swoją osobą niepo-

koj nieszczęśliwego zawistnika, niezgodę owego londyńskiego wydawcy. „Gdybym mu pokazał dokument, że jestem poręcznikiem, — mówił — oddałbym mu dużą przysługę, ale Bóg mi świadkiem, — wdychał strapiiony, — że nim nie jestem i pewno już nigdy nie będę.” To drobne (ale nie dla niego) zmartwienie badał najlepiej charakterystycznie Krakowieckiego. Robił notatki o pacjentach. Chciał o nich napisać powieść. Nie zdążył.

Słusznie pisał Jan Bielatowicz w przedmowie do wierszy Krakowieckiego, że życie tego cichego miłośnika dobra i prawdy obfitowało w troski i porażki. Uśmiechnięty Anatol o swej łwiej czuprynie i łagodnych dziecięcych oczach, znośił je bez szemrania i słowa skargi. Cała jego sybiracka gehenna pod Polarnym Kolem, chociaż podlegała mu zdrowie, nie podlegała mu skrzydła i nie zostawiła w jego duszy osadu zgorzknienia czy nienawiści. Przeciwnie, o prześladowcach swoich mówił ze współczuciem, graniczącym z sympatią, jak prawdziwy chrześcijanin. Słonec wypinało tego dziwnego człowieka po brzegi. W okresie rekonwalescencji układał pogodnie kołysanki badziewskie, na jednej strunie gitary wygrywał piosenki o Dorocie, sympatycznym atramentem kreślił kolorowe obrazy o rodzinnej Skawinie.

„Dobry człowiek, prawdziwy przyjaciel: Na latającym dywanie tęsknoty podrózkowskiej, złośliwej wspomnień” z Bagdadu, promienny, przyjaźni dla otoczenia, wdychał układkiem:

„I tylko Boga proszę, by ścieżkę moją sprostować raczył i — u jej końca dwa polskie zasadził dęby.”

Kochał swoje strony rodzinne i do napisania wiersza o Woli Radziszowskiej, Izdebniku, Radziszowie, Krzywczynie czy Skawinie ślał z rozmachem, jak do fortepianu. Wydybował ze swej łutny toni swojskie, jak w przyszłości do tańca:

„Nie tak nigdzie nie smakuje, jak w Krzywczynie zalecanki, bo piękniejszych nie ma dzieł — czat, niż Ciepeli Ciepeli.”

Nie jest to poezja pisana przez duże „P”, chociaż jej twórca serce miłośnika i uprawiając w życiu różne zawody, a wśród nich dziennikarski najdłuższy, do mowy związanej szczególnie posiadał zamiłowanie. Musiał być kiedyś zwołałym tancerzem i pierwszym w swoich stronach wodziarzem. Nawet tutaj, w Anglii, dla swych pacjentów urządzał od czasu do czasu zabawy z kytolionami, na które spraszał chętnych i niechętnych własnoręcznie malowanymi afiszami. A gdy w świetlicy, obramowanej w zieleni hrabstwa Kentu, krążył smutku i szpitalnej jednostki przysłał pod okiem kula-wików i oberków, nasz Anatol potrafił w takt muzyki siwą grzywą i ogarniał lasy ciepłym, czułym spojrzeniem.

Takiego go widzę — Sybiraka o gorącym sercu, uśmiechniętego, serdecznego, dla wszystkich życzliwego, z kieszonkami wypchanymi wierszami i korektą swojej ponad wszystko umiłowanej książki o Kołymie.

I takiego zachowamy go w pamięci — brata-łate, pogodnego o bieżącej, prowincjonalnego cygana spod Krakowa, druha-emigranta, dobrego i porządnego człowieka, Przyjaciela, który pisał wiersze i kochał ludzi.

Tadeusz Nowakowski

Dnia 15 czerwca ukaże się nowe wydawnictwo STOWARZYSZENIA PISARZY POLSKICH

IGNACY WIENIEWSKI

PÓWRÓT NA VIA APPIA

Przedmowa Tymona Terleckiego

Treść: U źródeł demokracji. — Z dzieł Źbierania Uebermensch i Herrenvolku. — O stosunku humanizmu do humanitaryzmu. — Nastarsza utopia. — Melibeu-szowski szlak. — Pówrót na Via Appia. — Spadek ideowy po Grecji i Rzymie. — Postkowie.

Cena 5/6

SKŁAD GŁÓWNY:

VERITAS FOUNDATION PUBLICATION CENTRE  
12, Praed Mews, London, W. 2.

## LISTY DO REDAKCJI

## O KSIĄŻKĘ GIERTYCHA

Szanowny Panie Redaktorze!

Z powodu ukazania się spóźnionego (z winy Redakcji) przedmowego (z winy Autorki) artykułu o książce Giertycha w nrze ZYCIA z 3 czerwca, pozwalam sobie zauważyć co następuje:

Artykuł zawiera nie tylko przedwczesne, ale niewczesne apokryfy pod adresem kierunku narodowego. Autorka uważa wyodrębnić k a d a okazję za dobrą do napisać na narodowców, napisać go i o s t o w n y c h, żadnym konkretnym argumentem nie umotywowanych. Jednym z najsmutniejszych objawów naszego życia społecznego i politycznego jest nie to, że się zwalcza coś, co się uważa za złe i szkodliwe, przy podawaniu argumentów, p o w o d o w i f a k t o w, jak to czyni m. in. „pismo narodowców”, bo to jest jego obowiązkiem, ale to, że sobie przegodził pisarz pozwalając na sady i epitetę bez podawania racji lub z podawaniem nieprawd- w y c h.

Nie dziwię się autorce, że ze swymi atakami wystąpiła bez żadnego związku logicznego ze sprawą książki Giertycha i to nawet suponując z góry „radosne podskoki” i „wawrzyny” na cześć autora, „choćby za ową planę zawiści (?)”, ochlapującą ludzi nie z tego ob- z e n. Nie dziwię się, bo nawet sam ten wypadek zadał kłam jej pewności siebie, dowodząc że w ogóle nie ma wyobrażenia o poziomie rzeczy, o których wyraża swe skromne zdanie. Autorka tak g- raco bierze sobie do serca sugestie środowiska, w którym ugrzęzła, że dała upust swoim nieopanowa- nym uczuciom bez żadnych rzeczow- wych argumentów, na co pozwala- no sobie za wszechwładzy sanacji i jej cenzury w Polsce, ale czego w normalnych warunkach nie czyni- łaż w wytrawnym i szanującym się piśmie jakiegokolwiek obzu.

Nie zdaje sobie w ogóle sprawy, że walka polityczna toczy się o najważniejsze sprawy sumienia narodowego, pojęć prawnych i racji politycznych, nie rozróżnia kry- tyki od obelg, a zarzutów od insy-

## CZY POZOSTANIEMY ZA POLAKAMI W SZWECJI?

Nie posiadamy dokładnych danych co do ilości Polaków, przebywających na emigracji w Szwecji. Liczba ta wszakże nie przekracza zapewne 4 tysięcy. Toteż z podziwem i zaskoczeniem czytamy w sztokholmskich „Wiadomościach Polskich” (z 15 czerwca 1951) na marginesie Nagrody Poetyckiej tego pisma: „Zbiórka publiczna na Nagrodę Poetycką wśród Polonii szwedzkiej dała wynik pozytywny, mimo iż pesymiści wróżyli, że literaturo mało kto się interesuje i nikt pieniędzy nie da... Ogólna suma pieniędzy zebranych wynosi 495 koron, a więc Polonia podwoiła sumę oiarowaną przez redakcję”.

Już po rozdaniu nagród okazało się, że ofiary płyną dalej, tak iż „Wiadomości”, mimo iż podwoiły kwotę przyznanych nagród mają jeszcze w dyspozycji sumę około 300 koron, co da możliwość ufundowania na jesieni nagrody za nowe lub repertaż.

Z całego serca winszujemy zaistnieniu pismu sukcesu kulturalnego. Nie możemy się przy tym powstrzymać od wyrażenia naszej niewzruszonej refleksji, iż Polacy w Wielkiej Brytanii mniej są ofiarni w dziedzinie pomocy kulturalnej. Katołkie Nagrody Literackie „Veritas” wyniosła w roku bieżącym 200 funtów. Suma ofiar społecznych emigracyjnego wynosi w tej chwili niecałe 30 funtów. Gdzie tu marzyć o podwojeniu sumy przeznaczanej przez ośrodki katołkie?

A może jednak? Lista ofiar jest nadal otwarta. Nagrody przynależą w najbliższych miesiącach. Niebawem podamy ostatecz- ne szczegóły.

## VARIA

Listy, listy... Niedawno zmarły, niewiele młodszy od 80-letniego Claudela esseista, André Suarès, długie lata korespondował z tym najsłynniejszym dziś poetą katołkim Francji. Jak André Gide'a, tak Suarès, usiłował Claudel oburzać do wari w Boga. Korespondencja z Gidem się urwała, korespondencja z Suarèsem trwała do śmierci tego ostatniego. Suarès był z pochodzenia Żydem, ale mówił o sobie: „Jest we mnie więcej, niż jedna rasa. I nie czuję w sobie przynależności do żadnej!” I dodawał: „Nienawidzę rasy! Rasa jest tylko tam, gdzie nie ma indywidualności.” Mimo to uważał się po- niekąd za... Celta. Jako krytyk zajmował miejsce raczej margine- sowe, nie przywiązywał wagi do jego zdania, mimo że oceniano je- go pracowitość i oczytanie. Wypo-

wiadał się stylem sztucznym i usiłował być w swych sadach oryginalny. Ale nie było w nim iskry twórczej, nie poza intelektualizmem, suchym rozumowaniem; nie umiał być „medium”, które się poddaje hipnozie ocenianego pisa- rza twórczego. Pisał nie tylko o li- teraturze. Kiedyś napisał szkic o Chopinie. Szkic opublikano zuch- wały. Dowodził, że Chopin nie miał talentu, że w muzyce jest nicością. Ośmieszyl się. Pragnąc za wszelką cenę być oryginalnym, stał się nieaktowny. W r. 1906 pisał do Claudela: „Kiedy pan był najbar- dziej zapoznany i najbardziej nie- znany (ignoré), leczył pan na gar- stce wielbiciele, rekrutujących się z samych głupców.” Mimo takich zwrotów, Paul Claudel nie przesta- wał korespondować z Suarèsem.

## ZAPISKI LONDYŃSKIE

Brytyjskie wydarzenia kulturalne ostatniego okresu

## CZY PISMO

## MUSI ZAWSZE MÓWIC PRAWDĘ?

Znany dziennikarz brytyjski Tom Hopkinson wygłosił niedawno w Home Service BBC pogadankę o pracy redaktorskiej. M. in. poru- szył on zagadnienie, czy obowiąz- kiem redaktora jest dbać o to, by pismo jego zawsze mówiło prawdę. Zdaniem Hopkina, odpowiedź na to pytanie musi być zdecydo- wanie negatywna.

„Sam — mówił Hopkinson — zo- stałem redaktorem po raz pierw- szy w lipcu 1940 r. Było rzecz jas- ną, że nadzieja oceniania naszego kraju zależała wówczas od zachowa- nia w tajemnicy prawdy o na- szych środkach obronnych i od przedstawiania w barwach naj- bardziej optymistycznych naszej zdolności do przeciwdziałania się inwazji. Nie może ulegać wątpli- wości, że są okresy, kiedy redaktor musi świadomie brać na siebie od- powiedzialność za ogłaszanie pew- nych rzeczy nieprawdliwych — czy nawet, jak w tamtych groź- nych dniach, za wywoływanie wra- żenia zdecydowanie fałszywego. Nie wolno mu jednak nigdy oszu- kiwać siebie samego, w czym in- teresie to czyni. Jedyną uczciwą odpowiedzią winno być, że czyni to we własnym interesie społeczeń- stwa i że gotów jest we właściwym czasie za to odpowiadać”.

Zasada wypowiedziana przez Hopkina, jest niewątpliwie słusz- na, jeśli chodzi o czas wojny, kiedy tyle zależało od wprowadzenia w błąd nieprzyjaciela i uchronienia własnego społeczeństwa przed du- chowym załamaniem się. Jest w ogóle słuszną, gdy naród znajduje się w śmiertelnym niebezpieczeń- stwie. Czy jednak cokolwiek może usprawiedliwić stanowisko, zajęte przez wielką część prasy Zachodu wobec Polski i całej Europy środko- wo-wschodniej w okresie „appea- sementu” — i zajmowane często jeszcze dzisiaj?

## DZIEJE SŁYNNYCH DIAMENTÓW

Dwa spośród najwspanialszych diamentów świata — jak świeżo przypomniał w audycji radiowej John Maynard — znajdują się w Anglii. Pierwszy z nich to słynny Koh-i-Noor, którego dzieje sięgają ponad 5 tys. lat wstecz. Tradycja mówi, że znaleziony on został na brzegu rzeki Godavari w Indiach poindnych i że pierwotnie ważył około 1.000 karatów. Dokładna je- go historia znana jest poczynając od wieku 14, kiedy znajdował się w posiadaniu mongolskich władców Indii. W 18 znalazł się w po- siadaniu Nadir Szacha, perskiego najeźdźcy Indii, a później był włas- nością różnych książąt hinduskich. Istnieje legenda, że kto posiadał ten diament, będzie władał światem, choć związane to będzie z wielkim niebezpieczeństwem dla życia właściciela. „Koh-i-Noor” do- stał się później w ręce brytyjskiej Kompanii Wschodnio- Indyjskiej, która diament ten złożyła w darze królowej Wiktorii. Dział z diamentem koronę królowej Marii. Waga jego wynosi 108 karatów.

Drugi słynny diament, tzw. Hope Diamond, o pięknym niebieskim odcieniu, ma również bogatą histo- rię. Znajduje się on od paru po- kolen w posiadaniu brytyjskiej ro- dziny Hope. Trzeci wreszcie z „hi- storycznych” diamentów, diament Habsburgów, ponosi przynosi swym właścicielom nieszczęście. Był on kolejno w posiadaniu władców mongolskich, podróżnika Marco Polo oraz cesarza Rudolfa II i in- nych członków rodziny Habsbur- gów. Dział należy do króla Egiptu Faruka.

## PRZESTĘPCZOŚĆ WŚRÓD CUDZOZEMCÓW

Świeżo „Times” w dwóch obser- nych artykułach omówił imigrację znacznej liczby cudzoziemców do Wielkiej Brytanii w ciągu ostat- niego lat i ich udział w życiu gospo- darczym kraju. Przy tej sposobno- ści pismo stwierdziło, że wersje o kryminalnym czy niemoralnym zachowaniu się robotników cudzo- ziemskich — jak wiadomo dosyć rozpowszechnione — są „prze- sadzone w nieodczyny sposób”.

Potwierdzenie tego znajdują- my w sprawozdaniach policji londy- nskiej, ogłaszanych w latach ostat- ních. Stwierdzają one, że prze- stępczość wśród cudzoziemców w Londynie jest procentowo nie wyż- szą niż wśród obywateli brytyj- skich.

Prof. dr T. Zieliński  
**ŚWIAT ANTYCZNY A MY**  
Ośmiem wykładów poddając analizę zasadnicze cechy świata greckiego i rzymskiego w porównaniu z naszym.  
Wstęp Jana Bielatowicza  
Str. 190  
Cena 3/-, z przesyłką 3/6  
Do nabyć u:  
VERITAS F.P. Centre  
12, Praed Mews,  
London, W.2.

## WŚRÓD KSIĄŻEK I CZASOPISM

**Zbliżenie kulturalne francusko-niemieckie.** Jacques Robichon o- głasza w znanym periodyku pary- skim „Les Nouvelles Littéraires” artykuł pt. „Czy Francja będzie mo- gła wprowadzić Niemcy z powrotem do społeczności europejskiej?”. Arty- kuł ten charakteryzuje systema- tyczną i na wielką skalę zakrojo- ną akcję francuską w kierunku zbliżenia kulturalnego z Niemca- mi. Akcja ta prowadzona jest za- równo przez francuskie czynniki oficjalne, jak przez pisarzy i arty- stów francuskich.

Zrobiono przede wszystkim wiel- ki wysiłek w kierunku wprowa- dzenia na niemiecki rynek czytel- niczy książek francuskich, zarówno w oryginalnym, jak w tłumac- zeniach niemieckich. Wysiłek ten dał duże wyniki. W Frankfurtu, Berlinie, Hamburgu i Monachium urządzono wystawy książki fran- cuskiej. Na specjalnej wystawie w Tybindzie pokazano przekłady nie- mieckie prawie 500 dzieł literatury francuskiej, dokonane i wydane w ciągu niespełna czterech lat powo- jennych od r. 1945 do 1949. Zda- niem informatorów autora artyku-

ku literatura francuska skutecznie rywalizuje w Niemczech z amery- kańską, choć Hemingway, Dos Pas- sos i Faulkner są tam nadal bar- dzo poczytni. Spośród pisarzy francuskich największe wzięcie mają Gide, Sartre, Bernanos, Clau- del, Anouilh, Thyde Monnier oraz Saint-Exupéry („Terre des hom- mes” tego ostatniego rozeszła się w przekładzie niemieckim w 300 tys. egzemplarzy).

Najwybitniejsi pisarze francuscy przybywają do Niemiec, by wyg- łaść odczyty. Odbijają się wspól- ne zjazdy naukowe i wyieczki pro- fesorów i młodzieży dla wzajemne- go zapoznania się i zbliżenia. Ży- wą działalność rozwijają Instytu- ty Francuskie we Fryburgu i w Mo- nachium oraz ośrodki studiów francuskich w Trewirze i Tybindzie. Dużą rolę odgrywa też zorganizowa- ny przez Francuzów uniwersy- tet w Moguncji.

W dziedzinie artystycznej i tea- tralnej wysiłek jest niemiejszy. Od r. 1945 liczne francuskie zespo- ly teatralne i soliści odwiedzają kolejno różne miasta niemieckie.

Teatry niemieckie mają w swych repertuariach ponad 100 utworów scenicznych francuskich, świeżo przetłumaczonych. W jednym tyl- ko sezonie teatralnym 1949 — 1950 zespoły teatralne francuskie dały łącznie 400 przedstawień w 140 miastach niemieckich. Odbijają się wystawy obrazów i gobelinów francuskich.

Robichon przytacza na zakoń- czenie wypowiedzi kilku niemiec- kich entuzjastów zbliżenia z Fran- cją. Jeden z nich, pisarz i wydaw- ca, Kurt Kusenbert, wyraża na- dzieję, że wkrótce zarówno Fran- cuzi jak Niemcy przestaną myśleć o Renie jako granicy.

**Polityczni filozofowie.** Uczony amerykański prof. G. Catlin je- szcze w r. 1939 ogłosił w Ameryce swą „History of the Political Philo- sophers”, przedstawiającą dzieje myśli ludzkiej w tym zakresie. Do- piero teraz rzecz ukażę się i w wydaniu angielskim (Allen and Unwin, cena 30 sh.). Nie jest to dzieło bardzo wysokiej klasy, ale zawiera wiele interesującego mate- riału.



